

St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway • Southfield, MI 48075

248.569.3405 (phone) • 248.569.0716 (fax)

stjohnsarmenianchurch.org



The Reverend Father Garabed Kochakian – *Pastor*

The Reverend Father Diran Papazian – *Pastor Emeritus*

Deacon Rubik Mailian – *Director of Sacred Music
and Pastoral Assistant*

Ms. Margaret Lafian - *Organist*

Sunday Bulletin ~ Կիրակնօրեայ Լրագիր

**ENTER TO WORSHIP THE LORD
DEPART TO SERVE HIM**

January 17, 2010 ~ The Armenian Year of 1459

FIRST SUNDAY AFTER THE OCTAVE OF THEOPHANY

ԱՌԱՋԻՆ ԿԻՐԱԿԻ Ա. ԾՆՆԴԵԱՆ ՈՒԹՕՐԵՔԻՆ

THE LORD'S DAY ~ SCHEDULE OF WORSHIP

Morning Service - Առաւօտեան Ժամերգութիւն	9:00 am
Divine Liturgy - Սուրբ Պատարագ	9:45 am
Church School - Կիրակնօրեայ Դպրոց	10:15 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY

Today – Isaiah 54:1-13, 1 Timothy 1:1-11, John 2:1-11

Next Week— Isaiah 61:10-62::9, 2 Timothy 2:15-26, John 6:15-21

Lector: Dr. Norman Hogikyan

Welcome!

We welcome our visitors who are attending the Divine Liturgy at St. John's parish, and we pray that your participation has been enriched through word and worship. Please sign the Guest Book at either of the entrances to the Sanctuary.

We invite those visitors who are baptized and/or confirmed in the Armenian Church or are members of a church which is in communion with the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are a member of the Armenian Church and a newcomer to our community and would like information about our Christian Education program or any of our parish auxiliary groups, please call our office and we will be happy to respond to your questions. The Lord Jesus Christ loves you and desires that you share His love with others, making this holy community your spiritual home.

TODAY'S GOSPEL: JOHN: 2:1-11

On the third day there was a marriage at Cana in Galilee, and the mother of Jesus was there; Jesus also was invited to the marriage, with his disciples. When the wine failed, the mother of Jesus said to him, "They have no wine." And Jesus said to her, "O woman, what have you to do with me? My hour has not yet come." His mother said to the servants, "Do whatever he tells you." Now six stone jars were standing there, for the Jewish rites of purification, each holding twenty or thirty gallons. Jesus said to them, "Fill the jars with water." And they filled them up to the brim. He said to them, "Now draw some out, and take it to the steward of the feast." So they took it. When the steward of the feast tasted the water now become wine, and did not know where it came from (though the servants who had drawn the water knew), the steward of the feast called the bridegroom and said to him, "Every man serves the good wine first; and when men have drunk freely, then the poor wine; but you have kept the good wine until now." This, the first of his signs, Jesus did at Cana in Galilee, and manifested his glory; and his disciples believed in him.

FALLEN ASLEEP IN THE LORD

The Rev. Fr. Vahram Hazarian, visiting pastor to St. Haroutune Church of Milwaukee WI, entered his eternal rest in the Lord on Wednesday, January 13, 2010 after a long illness. Burial will take place at St. Gregory Church, Chicago. May the Lord Christ rest his soul in the mansions of the just.

PRAVERS FOR THE SICK

Mary Besh	Irene Burchill	Lucy Fundukian
Shakey Godoshian	S. Gregory	V. Gregory
Edgar Hagopian	Queenie Hazergian	Millie Jingoian
William Pugh	Liz Roberts	Helen Z. Sahakian
Gloria Vartanian		

Prayers for good health and recovery are requested by the family of Anya Melkumyan.

REQUIEM PRAYERS

Hokehankisd / requiem prayers will be offered on
January 24 February 14 and 28 March 14 and 21

**MARK YOUR CALENDAR...MEET THE CANDIDATES TEA
SUNDAY, FEBRUARY 14, 2010, VARTAN ROOM**

**ANNUAL PARISH ASSEMBLY AND ELECTIONS
SUNDAY, FEBRUARY 21, 2010, 12:30 PM**

FEAST OF VARTANANK

Thursday, February 11, 2010, 7:00 pm
St. Vartan Armenian Catholic Church
at Sacred Heart Byzantine Catholic Church
29125 W Six Mile Rd (E of Middlebelt, S of Six Mile)
Fellowship/reception hosted by St. Vartan's Women's Guild

BLESSING OF INFANTS, SUNDAY, FEBRUARY 14 FEAST OF THE PRESENTATION OF THE LORD TO THE TEMPLE DIARRNUNTARRACH

Forty days after His birth, Jesus was presented to the Jerusalem Temple by his parents for a special blessing by the high priest, Saint Simeon. This Jewish tradition of presenting the firstborn to the temple and dedicating the child to God has been adopted by the Armenian Church as a day on which newly born or newly baptized infants are blessed by the priest. Likewise, this day actually marks the ending of the Christmas season in the Armenian tradition. At the conclusion of the Divine Liturgy, Fr. Garabed will invite all parents with infants to come forward so that their children may receive a special blessing.

REV. FR. HRACH was appointed parish priest of St. Sahag Armenian Church, Saint Paul, MN & his new address is:

REV. FR. HRACH SARGSYAN
2161 DUDLEY AVE
SAINT PAUL MN 55108-1461

ARMENIAN CHURCH HYE-Q - A fun and challenging game to test your Armenian Christian literacy. Available at the Diocese.

Q. The candlesticks in church are said to represent the saints upholding what?

A. Christ's light.

Q. Name the symbols of the evangelists.

Matthew: winged man
Mark: winged lion
Luke: winged bull
John: eagle

SAVE THE DATE
SUNDAY, FEBRUARY 7TH
SUPERBOWL PARTY
HOSTED BY
THE ACYOA SENIORS & JUNIORS
AT THE REC CENTER 4:00-11:00 PM
Detroitacyoa@gmail.com
(more details to come)

**ACYOA TO SPONSOR MICHIGAN/OHIO JUNIORS RETREAT
MARCH 5-7 WEEKEND AT CAMP OHIVESA, HOLLY, MI**

Registration packets in Lobby Carousel
Open to all Michigan/Ohio youth ages 13-18
Completed registration packets must be submitted to
Lisa Mardigian no later than Monday, February 22

ARMENIA SERVICE PROGRAM ANNOUNCES 2010 PROJECT

Fr. Garabed has prepared a special packet containing details of the program and the application form. The packet can be found on the literature carousel in the Church Lobby. Information is also available online at acyoa.org. Questions should be directed to Nancy Basmajian at acyoa@armeniandiocese.org, or (212) 293-1248.

**CONGRATULATIONS
KOMITAS CHOIR ELECTS NEW EXECUTIVE BOARD**

Denise Karakashian, Chairman
John Yavruian, Vice Chairman
Edward H. Korkoian, Treasurer
Charlene Apigian, Recording Secretary
Arlene Baylerian, Corresponding Secretary
Kelly Callan, Advisor
George Boyagian, Advisor

ADMINISTRATOR TO RETIRE

Effective the end of March 2010, St. John's Administrator David Dardarian will retire from his position. Since accepting this job, David has been dedicated and effective in carrying out the incredibly diverse responsibilities that come with this position. We are thankful he has agreed to remain in charge of St. John's web page which, under his care, has evolved into an informative and effective means of communication between the church and the parish. David will make himself available during the hiring of a new administrator and subsequent transition period .

Employment Opportunity Church Complex Business Administrator

Minimum Requirements:

Undergraduate degree or equivalent experience in business administration.
Technical expertise or knowledge of computer software and hardware.
Experience in financial accounting.
Comprehension of building grounds and maintenance systems.

Supervising of current office and custodial staff.
Overseeing building and property management.
Assist in rental and catering function.
Reviewing all financial accounting and more.

Specific qualifications not limited to:

Highly organized multitasking ability with excellent communication skills.
A leader to develop the unique talents of people and material resources of the Church.

The minimum time commitment is 40 hours per week usually 8:00am-5:00pm Monday through Friday with some after hour time required for meetings with organization, elected boards and committees.

Salary and benefits shall commensurate with qualifications presented.

**Send your résumé with salary requirements
no later than February 6, 2010 to:**

hr@sjachurch.org

NEW MEN'S SOCIETY START-UP MEETING
WEDNESDAY, JANUARY 20, 2010
7:00 PM IN THE VARTAN ROOM—ALL ARE WELCOME

MEN'S SOCIETY PANCAKE BREAKFAST
FEATURING EGGS AND BASTURMA
SUNDAY, JANUARY 31, 2010

CAMP ARARAT REUNION COMMITTEE MEETING
TODAY IN THE CONFERENCE ROOM

TRACKING OUR TREASURES - SUNDAY, JANUARY 10

Plate Donations of the Day	\$376.18
Candle Donations of the Day	\$176.00

DAY BY DAY AFTERNOON BIBLE STUDY
THURSDAY, JANUARY 28

Bible Study Leader: Yeretzgin Roberta

JOIN FAMILY & FRIENDS AT
KEF KLUB

FRIDAY, FEBRUARY 12 AT 6:00 PM

At St. John's Recreation Center

MENU: PIZZA, SALAD, DESSERT, BEVERAGE

Adults \$8.00; Kids \$5.00

RESERVATIONS ARE REQUIRED BY MONDAY, FEBRUARY 8

Anna Baylerian 248.960.1719

Yvonne Korkoian 248.398.9192

Admission Free

WEEKLY SCHEDULE

Tuesday, January 19—Senior Lunch-Noon

Sunday, January 24—Barekendan of the Fast of Catechumens

Morning Payers—9:00 am Divine Liturgy—9:45 am

ARMENIAN PROVERB OF THE WEEK

May your charity grow in relation to your wealth.

Նուիրատուութիւնդ թող մեծնայ հարստութեանդ չափ:

N'veeradvootyoon't togh medzna harsdootyan't chap.

WOMEN'S GUILD NEWS

We will start our **Winter Baking** with Cheoreg on **Tuesday, January 26, at 9 a.m.**, chaired by Dolly Matoian. On **Tuesday, February 9 at 9 a.m.**, Sue Tafralian will chair the making of Tepsi Beoreg. We'll have an **evening session** for Cheoreg, chaired by Marianne Dardarian, on **Monday, February 15, at 6 p.m.** **EVERYONE is welcome** -- Women's Guild membership is not required. Please join us and enjoy working and learning, while serving our Church.

To All Women's Guild Members and Prospective Members: Please help us make fleece blankets for children in need on **Saturday, January 30 at 10:00 am** at the Rec Center. Our work of tying knots and visiting with each other will be followed by a casual lunch, and the blankets will be donated to the Salvation Army Bed and Bread program. If you are interested in helping a worthy cause and learning more about our guild, please join us! To attend, call Linda Assarian 248-332-0816 or Carol Ohanesian 248-668-8409.

The Women's Guild would like to start a **Moms and Tots Club** for children ages 1-5 and their moms to get together to socialize on weekdays in the nursery at St. Johns. Membership in Women's Guild is not required. Please help us get this organized by completing a short survey available in the nursery each Sunday. You may leave your response with our nursery leader, Tricia Magee.

U-M STUDENTS TO HOST HYE HOP CHARITY DANCE SATURDAY, JANUARY 23 IN ANN ARBOR

The University of Michigan's Armenian Students' Cultural Association will host its annual **Hye Hop Charity Dance** on Saturday, January 23, 2010 at 8:00 pm at the Michigan Union 2nd Floor Rogel Ballroom located at 530 State St., Ann Arbor, MI. All profits will be donated to Mer Doon, a place dedicated to helping youth in Armenia transitioning from orphanages or a disadvantaged life. For more information on the charity, please visit <http://mer-doon.org>. Tickets are \$25 for students and \$35 for adults and will be sold at the door. The dance features a dinner buffet, cash bar, and a live All-Star Armenian band. Dress attire is semi-formal. Please feel free to bring Armenian and non-Armenian friends, non-UMich students, family members, and anyone else! The more guests means more fun, and more for the charity! If you have any questions, or would like to donate in advance, please contact Samantha Simonian at ssimonia@umich.edu or Ani Toumajan at altoumaj@umich.edu.

ON LEAVING THE SANCTUARY AFTER BADARAK

Q. What do I say when approaching the Holy Gospel at the end of the Divine Liturgy?

You say:

Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.

Յիշեցէ՛ Տէր վամենայն Պատարագս քո:

May the Lord remember all your offerings.

The Priest answers:

Datseh kez Der usd srdee koom yev zamenayn khorhoortus koh ee parees na gadarsestseh.

Տացէ՛ քեզ Սէր ըստ սրտի քում եւ վամենայն խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեցէ:

May the Lord grant you according to your own heart, and fulfill all your counsel. (Psalm 20:4)

Q. What do I say when I take Mahs?

The GIVER says:

Mahs yev pazheen yegheetsee kez ee Soorp Badarakes.

Մաս եւ բաժին եղիցի քեզ ի Սուրբ Պատարագէս:

May this be to you a share and portion of the Holy Sacrifice.

The RECEIVER says
Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.

Բաժին իմ Աստուած յաւիտեան:

God is my portion forever.

THE KISS OF PEACE

The GIVER says:

Christ is revealed amongst us
Kreesdos ee mech mer haydnetsav

The RECEIVER says:

Blessed is the revelation of Christ
Orhnyal eh haydootyoonun Kreesdosee

THE PSALM OF DISMISSAL - PSALM 34

Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenyn zham orhnootyoon nora ee peran eem.

Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,

օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:

I will bless the Lord at all times, His praise shall be at all times in my mouth.

Office Hours: Monday - Friday, 9:00 am - 5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:

Pastor's Cell: 248.225.9888

Parish Council Chairman's Home: 734.998.1183

Administrator's Cell: 248.802.2861